

Tal vid Tysk-Svenska Handelskammarens Årsmöte
05.05.2011

Det talade ordet gäller

Bäste Lars G Josefsson,
Bäste Ralph-Georg Tischer,
Sehr geehrter Herr Tichy,
bästa medlemmar och gäster,
mina damer och herrar,

det är en stor glädje och ära för mig att även i år få öppna Tysk-Svenska Handelskammarens årsmöte. Det är tredje gången jag har detta privilegium och samtidigt den sista: I sommar väntar nya uppgifter på mig.

Det finns – som vi alla vet – många, många likheter mellan Tysklands och Sveriges ekonomiska strukturer. En bibehållen industriell kärna och en exportorienterad industri är två exempel. Samtidigt är våra ekonomiska relationer nära knutna.

Men det finns också skillnader. Åsikterna avseende energifrågor skiljer sig åt i våra båda länder, särskilt när det finns beröringspunkter med miljöfrågor – ett område som sedan länge ligger mig varmt om hjärtat. Ni alla tar del av den skarpa kritiken i Sverige rörande användningen av kol i Tyskland och den därmed tveklöst ökande klimatpåverkan.

I Tyskland är detta dock ingenting som diskuteras särskilt mycket.

Å andra sidan är mina landsmän ytterst känsliga när det handlar om kärnenergens risker – nyligen ledde katastrofen i Fukushima till det snabba beslutet att stänga sju äldre kärnkraftsreaktorer. Även den slutgiltiga avvecklingen av kärnkraften blir allt mer sannolik i Tyskland.

Här i Sverige överväger förtroendet för behandlingen av kärnkraften på ett ändamålsenligt sätt i de egna anläggningarna. Dessutom betraktar man de stora fördelarna med kärnkraft som outhärliga när det kommer till klimatrelaterade frågor.

Tyskland har utlandshandelskammare i många länder, dock sett till storlek och framgång är det få av dessa som kan mäta sig med Tysk-Svenska Handelskammaren.

När Tysk-Svenska Handelskammaren grundades för exakt 60 år sedan, visste man ännu inte vilken framgångssaga som väntade. Tysk-Svenska Handelskammaren är därmed ett bra exempel för den mycket goda utvecklingen av de bilaterala relationerna. När de diplomatiska relationerna mellan Sverige och Tyskland återupptogs 1951 var Tyskland och Sverige tvungna att åter igen börja om från början. Den nära vänskapen och anknytningen mellan länderna hade vuxit under århundraden, dock Andra världskriget skakade om relationen i grunden. Idag – vågar jag säga – är relationerna kanske inte riktigt lika nära eller just så exklusiva som tidigare. Men de är definitivt bättre – som likvärdiga, beslutsamma och starka partner är Tyskland och Sverige med och skapar Europas framtid. För detta är vi skyldiga många personer från politiken, kulturen och näringslivet ett stort tack. Med den historiska vänskapen som bas har dessa personer byggt ett partnerskap som står sig starkt i framtiden.

„In diesem Sinne“: Jag önskar er ett lyckat årsmöte och ett fortsatt framgångsrikt tysk-svenskt samarbete!